

**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni**  
**Instrucciones**  
**para el manejo**

**HITRAX**  
**STEP**

**3D Schritzzähler mit Uhr**



**Kat. Nr. 42.2005**



Fig. 1

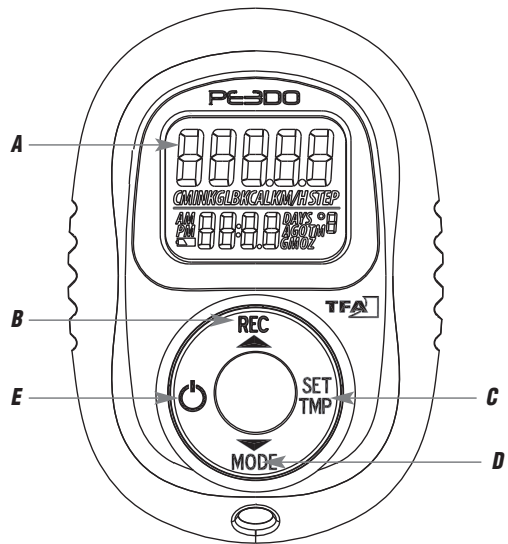
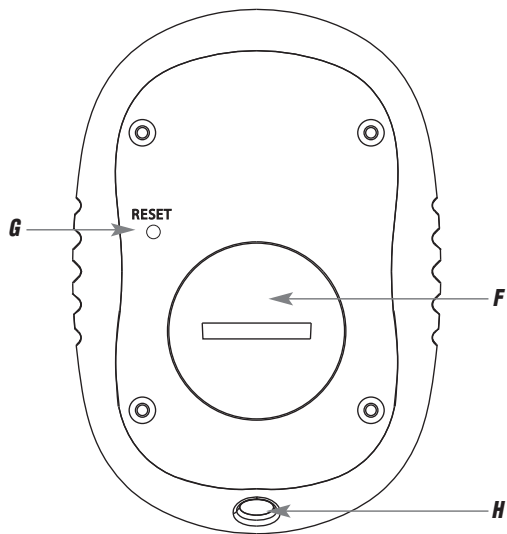


Fig. 2



**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr****1. Funktionen**

- Mit 3D Sensor – kann überall getragen werden (Gürtel, Tasche..)
- Einstellbare Schrittlänge (cm - inch)
- Uhrzeit (12/24 Stundenanzeige)
- Kalorienverbrauch/Fettverbrennung (kcal – g/oz)
- Entfernung (km - Meilen)
- Geschwindigkeit (km/h – m/h)
- Temperatur (°C/°F)
- 7-Tages-Speicherung
- Inkl. Batterie (CR2032), Nylonetui mit Clip

**2. Bestandteile (Fig. 1+2)**

A: Display

B: REC/▲ Taste

C: SET/TMP Taste

D: MODE/▼ Taste

E: ON / OFF Taste

F: Batteriefach

G: Reset Knopf

H: Öse für Kordel

**3. Inbetriebnahme**

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel mit Hilfe einer Münze entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und entfernen Sie den Batterieunterbrechungstreifen.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Das Gerät ist nun funktionsbereit.

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr****4. Grundeinstellung**

- Nach dem Aktivieren der Batterie oder indem Sie die SET/TMP-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, kommen Sie in den Grundeinstellungs-Modus.
- °C blinkt im Display.
- Drücken Sie MODE/▼ Taste, können Sie die Temperatureinheit von °C auf °F wechseln. Die anderen Maßeinheiten ändern sich dann entsprechend.
- Bestätigen Sie mit der SET/TMP Taste.
- 0:00 (AM 12:00) erscheint im Display und die Stundenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die REC/▲ Taste (+ 1 Stunde) oder die MODE/▼ Taste (- 1 Stunde), um die Stunden einzustellen.
- Bestätigen Sie mit der SET/TMP Taste.
- Die Minuten blinken und Sie können die Minuten auf die gleiche Weise einstellen.
- Bestätigen Sie mit der SET/TMP Taste.
- Die Schrittlängen-Einstellung (Grundeinstellung: 60 cm / 23,5 in) blinkt.
- Drücken Sie die REC/▲ Taste (+ 1 cm) oder die MODE/▼ Taste (- 1 cm), um die Schrittlänge einzustellen.
- Bestätigen Sie mit der SET/TMP Taste.
- Die Gewichts-Einstellung (Grundeinstellung: 50 kg / 110 lb) blinkt.

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr**

Ⓓ

- Drücken Sie die REC/▲ Taste (+ 1 kg) oder die MODE/▼ Taste (- 1 kg), um das Gewicht einzustellen.
- Bestätigen Sie mit der SET/TMP Taste.
- Das Gerät ist nun einsatzbereit.
- Halten Sie die MODE/▼ Taste oder REC/▲ Taste im jeweiligen Einstellungsmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelldurchlauf.

**5. Schrittzählung**

- Drücken Sie, wenn gewünscht, die MODE/▼ Taste (3 Sekunden), um die Tagesdaten zurückzusetzen.
- 0 Step erscheint im Display.

**ACHTUNG:**

**Dieses Produkt enthält einen intelligenten Algorithmus, der nicht eindeutige Laufbewegungen herausfiltert. Schritte werden möglicherweise nicht sofort gezählt, bis mehrere konstante Schritte registriert werden. Der Schrittzähler beginnt bei 10 konstanten Schritten zu zählen und addiert die ersten Schritte direkt dazu.**

**6. Temperatur-Anzeige**

- Drücken Sie die SET/TMP Taste und die aktuelle Temperatur erscheint im Display (5 Sekunden).

6

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr**

Ⓓ

**7. Display-Anzeige**

- Drücken Sie die MODE/▼ Taste und Sie können nacheinander abrufen:
  - Kalorienverbrauch und Fettverbrennung (im Display erscheint KCAL und GM oder OZ)
  - Strecke und vergangene Zeit (im Display erscheint KM oder M und die Zeit (TM) in Stunden und Minuten)
  - durchschnittliche Geschwindigkeit und vergangene Zeit (im Display erscheint KM/H oder M/H und die Zeit (TM) in Stunden und Minuten)
- Drücken Sie die MODE/▼ Taste noch einmal, kehren Sie in den Normalmodus (STEP und Uhrzeit) zurück.

**8. 7-Tage Speicherung**



- Drücken Sie die REC/▲ Taste.
- Im Display erscheint DAYS AGO 1.
- Durch nochmaliges Drücken der REC/▲ Taste können Sie den 7-Tages-Speicher (DAYS AGO 2 – 7) abrufen.
- Drücken Sie die MODE/▼ Taste, wenn Sie im entsprechenden Tag sind und Sie können nun nacheinander abrufen:
  - Kalorienverbrauch und Fettverbrennung (im Display erscheint KCAL und GM oder OZ)
  - Strecke und vergangene Zeit (im Display erscheint KM oder M und die Zeit (TM) in Stunden und Minuten)

7

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr**

- durchschnittliche Geschwindigkeit und vergangene Zeit (im Display erscheint KM/H oder M/H und die Zeit (TM) in Stunden und Minuten)
- Nach Mitternacht werden die aktuellen Daten automatisch in den Speicher gestellt.
- Uhrzeit und 0 Step erscheinen auf dem Display.
- Die Grundeinstellung bleibt erhalten.

**9. ON/OFF Taste**

- **WICHTIG:** Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch aus. Halten Sie die  Taste gedrückt, bis das Display komplett ausgeschaltet ist.
- Die Grundeinstellung und die Speicherwerte bleiben erhalten.
- Drücken Sie die  Taste wieder und das Gerät schaltet sich an.

**10. Energiesparmodus**

- Bei Nichtbenutzung (ca. 10 Minuten) wird der Energiesparmodus aktiviert.
- Auf dem Display erscheint nur noch die Uhrzeit.
- Um den Energiesparmodus zu deaktivieren, bewegen Sie das Gerät leicht und auf dem Display erscheint die Uhrzeit und STEP wieder.


**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr****11. Reset-Funktion**

- Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand den Reset Knopf auf der Rückseite und führen einen Neustart durch.
- Im Display erscheint °C.
- Alle Einstellungen wurden gelöscht und eine Grundeinstellung muss wieder vorgenommen werden.

**12. Anbringung**

- Durch den 3 D Sensor kann der Schrittzähler überall getragen werden (am Gürtel, in der Tasche, um den Hals....)
- Am Gürtel: Befestigen Sie den Schrittzähler in seinem Etui mit dem Clip seitlich an Ihrem Hosenbund oder Gürtel.
- Um den Hals: Ziehen Sie eine Kordel durch die Öse am Gerät und verknoten Sie sie.

**13. Batteriewechsel**

- Tauschen Sie die Batterie aus, wenn das Batteriesymbol  erscheint.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie polrichtig (+Pol nach oben) eingelegt ist.

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr****14. Zu Ihrer Sicherheit**

- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.

**Vorsicht!****Verletzungsgefahr:**

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

10

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr****Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

**15. Pflege und Wartung**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.
- Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, führen Sie einen Neustart durch (siehe Punkt 11) oder tauschen Sie die Batterie aus.

**16. Entsorgung**

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!

11

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr**

Ⓧ



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

**17. Technische Daten**

Max. Anzahl Schritte:	0~ 99.999
Max. Entfernung:	0~ 999,99 km (0~ 624,99 Meilen)

12

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr**

Ⓧ

Max. Geschwindigkeit:	0~ 10 km/h (0~ 6,25 m/h)
Max. Kalorienanzeige:	0~ 99.999 kcal
Max. Fettverbrennung:	0~ 999,9 gm (0~ 35,9 oz)
Temperatur:	-10°C...+50°C (14°F..122°F)
Schrittzahlgenuigkeit:	±50 Schritte auf 1000 Schritte
Spannungsversorgung:	1 x CR2032 Batterie (inklusive)
Zubehör:	Etui mit Clip (inklusive)
Gehäusemaße:	56 x 16 x 80 mm
Gewicht:	34 g (nur Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,  
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

02/16

13

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock**

(GB)

**1. Functions**

- With 3D sensor - can be placed anywhere (belt, pocket, bag...)
- Adjustable step length (cm- inch)
- Clock (12/24 hour format)
- Calorie consumption/ fatburning (kcal – g/oz)
- Distance (km - miles)
- Speed (km/h - m/h)
- Temperature (°C/°F)
- 7-day-storage
- Incl. battery (CR 2032) Nylon case with clip

**2. Elements (Fig. 1+2)**

A: Display

C: SET/TMP button

E:  ON / OFF button

G: RESET button

B: REC/▲ button

D: MODE/▼ button

F: Battery compartment

H: Eyelet for cord

**3. Getting started**

- Pull off the protection foil on the display.
- Open the battery compartment by turning the lid counterclockwise using a coin and remove the insulation strip.
- Close the battery compartment again.
- All LCD segments will light up for about a few seconds.
- The unit is now ready to use.

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock**

(GB)

**4. Basic setting**

- After battery was activated or press and hold SET/TMP button for 3 seconds, you will enter the basic setting mode.
- °C flashes on the display.
- Press MODE/▼ button to change the temperature unit from °C to °F. In this case the other units change correspondingly.
- Confirm with SET/TMP button.
- 0:00 (AM 12:00) appears on the display and the hour digit is flashing.
- Press REC/▲ button (+ 1 hour) or MODE/▼ button (- 1 hour) to adjust the hours.
- Confirm with SET/TMP button.
- The minutes are flashing. Set minutes in the same way.
- Confirm with SET/TMP button.
- The step length - adjustment flashes (default: 60 cm/ 23.5 in).
- Press REC/▲ button (+ 1 cm) or MODE/▼ button (- 1 cm) to adjust the step length.
- Confirm with SET/TMP button.
- The weight - adjustment flashes (default: 50 kg/110 lb).
- Press REC/▲ button (+ 1 kg) or MODE/▼ button (- 1 kg) to adjust the weight.



**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock****(GB)**

- Confirm with SET/TMP button.
- The unit is now ready to use.
- Hold and press MODE/▼ button or REC/▲ button for a fast count.

**5. Step counting**

- Press MODE/▼ button (3 seconds), if desired, to reset the day data.
- 0 Step appears on the display.

**CAUTION:**

**This product contains an intelligent algorithm to filter out non-walking movements. Steps may not be registered immediately until several regular steps are detected. The pedometer will start to count after 10 constant steps and will add on the first steps directly.**

**6. Indication temperature**

- Press SET/TMP button and the actual temperature appears on the display (5 seconds).

**7. Display**

- Press MODE/▼ button and you can choose between:
  - Calorie consumption and fat burnt: KCAL and GM or OZ appear on the display

16

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock****(GB)**



- Distance covered in KM or M (miles) and the time taken (TM) in hours and minutes appear on the display
- Average speed in KM/H or M/H and the time taken (TM) in hours and minutes appear on the display
- Press MODE/▼ button again and you will return to normal mode (STEP and time).

**8. 7-day-storage**

- Press REC/▲ button.
- DAYS AGO 1 appears on the display.
- Press REC/▲ button again to show the 7-day-storage (DAYS AGO 2 – 7).
- When you are in the appropriate day press MODE/▼ button to show one after the other:
  - Calorie consumption and fat burnt: KCAL and GM or OZ appear on the display
  - Distance covered in KM or M (miles) and the time taken (TM) in hours and minutes appear on the display
  - Average speed in KM/H or M/H and the time taken (TM) in hours and minutes appear on the display
- After midnight, the current data is automatically placed in the memory. Time and 0 Step appear on the display.
- The basic setting is retained.

17

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock****9. ON/OFF button**

- **IMPORTANT:** In order to increase battery life, please turn off the instrument when not in use. Press and hold  button until the display is completely off.
- The basic setting and the memory are retained.
- Press  button again and the instrument turns on.

**10. Power-saving mode**

- When the instrument is not used (approx. 10 minutes) the power saving mode will be activated.
- Only the time appears on the display.
- To deactivate the power saving mode move the instrument softly and time and STEP appear again on the display.

**11. RESET function**

- Use a pin to press the RESET button at the backside and reset the instrument.
- °C appears on the display.
- All settings are deleted and the basic setting must be repeated.

**12. Attachment**


- Because of the 3D sensor, the pedometer can be worn everywhere (belt, in the bag or around the neck....).

18

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock**

- On belt: Attach the pedometer with the clip on your waistband or belt.
- Around the neck: Pull a cord through the eyelet on the device and then knot them together.

**13. Battery replacement**

- Change the battery when the battery symbol  appears on the display.
- Observe correct polarity, + pole above.

**14. For your safety**

- The product should only be used as described within this instruction.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.

**Caution!**  
**Risk of injury:**

- Keep this instrument and the battery out of reach of children.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries can be fatal if swallowed. If a battery has been swallowed, get medical assistance immediately.

19

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock**

(GB)

- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by a leaking battery.
- Wear chemical-resistant protective gloves and glasses when handling leaked batteries.

**Important information on product safety!**

- Do not place the unit near extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

**15. Care and maintenance**

- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the battery if you do not use the product for a lengthy period.
- Keep the instrument in a dry place.
- Please reset the instrument if the unit does not work properly (see 11.) or change the battery.

**16. Waste disposal**

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.

20

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock**

(GB)



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste. As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead



This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

**17. Specifications**

Max. numbers of steps:	0~ 99999
Max. distance:	0~ 999.99 km (0~ 624.99 Miles)

21

**HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock**

(GB)

Max. speed:	0~ 10 km/h (0~ 6.25 m/h)
Max. calorie consumption:	0~ 99999 kcal
Max. fat burnt:	0~ 999.9 gm (0~ 35.9 oz)
Temperature:	-10°C...+50°C (14°F...122°F)
Step count accuracy:	±50 per 1000 steps
Power consumption:	1 x CR2032 Button cell battery (included)
Accessories:	Case with clip (included)
Housing dimension:	56 x 16 x 80 mm
Weight:	34 g (instrument only)

TFA Dostmann GmbH &amp; Co.KG,

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about your product can be found by entering your product number on our homepage.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

02/16

22

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge**

(F)

**1. Fonctions**

- Avec senseur 3D – peut être porté partout (ceinture, sac...)
- Longueur de pas ajustable (cm - inch)
- Horloge (12/24 heures)
- Consommation de calories/combustion de graisse (kcal – g/oz)
- Distance (km - miles)
- Vitesse (km/h – m/h)
- Température (°C/°F)
- 7 jours de stockage
- Batterie (CR2032), étui Nylon avec clip incluses

**2. Éléments (Fig. 1+2)**

A: Display

C: Touche SET/TMP

E: Touche  ON/OFF

G: Touche RESET

B: Touche REC/▲

D: Touche MODE/▼

F: Logement batterie

H: Œillet pour cordon

**3. Mise en service**

- Tirer la feuille de protection de l'affichage.
- Ouvrez le compartiment à batterie en tournant le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (aidez-vous d'une pièce de monnaie) et enlever la bande d'interruption de la pile.
- Refermer le couvercle du logement de batterie.

23

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge****(F)**

- Tous les segments LCD s'allument.
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.

**4. Réglage de base**

- Après l'activation de la batterie ou en appuyant la touche SET/TMP pendant 3 secondes vous arrivez au mode de réglage de base.
- °C clignote sur le display.
- Presser la touche MODE/▼, l'affichage de la température peut être ajusté de °C en °F. Dans ce cas, les autres unités changent conformément.
- Confirmez avec la touche SET/TMP.
- 0:00 (AM 12:00) apparaît sur l'affichage et l'indication de l'heure reluit.
- Appuyez sur la touche REC/▲ (+ 1 heure) ou la touche MODE/▼ (- 1 heure) pour régler l'heure.
- Confirmez avec la touche SET/TMP.
- L'indicateur des minutes commence à clignoter. Réglez pareillement les minutes.
- Confirmez avec la touche SET/TMP.
- L'affichage du réglage de la longueur de pas (réglage de base 60 cm / 23,5 in) clignote.
- Appuyez sur la touche REC/▲ (+ 1 cm) ou la touche MODE/▼ (- 1 cm) pour régler la longueur de pas.
- Confirmez avec la touche SET/TMP.

24

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge****(F)**

- L'affichage du réglage du poids (réglage de base 50 kg/ 110 lb) clignote.
- Appuyez sur la touche REC/▲ (+ 1 kg) ou la touche MODE/▼ (- 1 kg) pour régler le poids.
- Confirmez avec la touche SET/TMP.
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.
- Si l'on maintient appuyées la touche MODE/▼ ou la touche REC/▲ dans le mode de réglage respectif, on parvient à l'affichage rapide.

**5. Comptage des pas**

- Si vous le souhaitez, appuyez sur la touche MODE/▼ (3 secondes) pour remettre les dates à zéro.
- 0 Step apparaît sur l'affichage.

**ATTENTION:**

**Ce produit comporte un algorithme intelligent qui filtre les mouvements de déplacement insignifiants. Les pas ne sont pas compter immédiatement, le cas échéant, jusqu'à ce que plusieurs pas constants soient enregistrés. Le compteur de pas commence à compter les pas de façon constante à partir de 10 et y ajoute directement les premiers pas.**

**6. Affichage à température**

- Presser la touche SET/TMP et la température actuelle apparaît sur l'affichage (5 secondes).

25

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge** (F)**7. Display**

- Appuyez sur la touche **MODE/▼** et vous pouvez choisir entre:
  - l'affichage de la consommation de calories et celui de la consommation de graisse (KCAL et GM ou OZ)
  - le trajet en KM ou M (miles) et la durée écoulée (TM) en heures et en minutes
  - la vitesse moyenne (KM/H ou M/H) et la durée écoulée (TM) en heures et en minutes
- Si vous appuyez à nouveau sur la touche **MODE/▼**, vous revenez au mode normal (STEP et heure).

**8. Mémorisation 7 jours**

- Presser la touche **REC/▲**.
- **DAYS AGO 1** apparaît sur l'affichage.
- Un nouvel appui sur la touche **REC/▲** vous permet d'ouvrir la mémoire de 7 jours (DAYS AGO 2 – 7).
- Appuyez sur la touche **MODE/▼** lorsque vous trouvez sur le jour correspondant et vous pouvez consulter successivement:
  - l'affichage de la consommation de calories et celui de la consommation de graisse (KCAL et GM ou OZ)
  - le trajet en KM ou M (miles) et la durée écoulée (TM) en heures et en minutes
  - la vitesse moyenne (KM/H ou M/H) et la durée écoulée (TM) en heures et en minutes

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge** (F)

- Après minuit, les données en cours sont automatiquement stockées dans la mémoire. L'heure et 0 Step apparaissent sur le display.
- Le réglage de base reste inchangé.

**9. Touche ON/OFF****• IMPORTANT:**

**Pour augmenter la durée de vie de la batterie, éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Maintenir la touche **☉** appuyée jusqu'à ce que l'écran est éteint.**

- Le réglage de base et les valeurs mémorisées restent inchangés.
- Appuyez à nouveau sur la touche **☉** et l'appareil s'allume.

**10. Mode économie d'énergie**

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé (10 minutes), le mode économie d'énergie est activé.
- Seule l'heure est affichée sur le display.
- Pour désactiver le mode économie d'énergie, agitez doucement l'appareil et le display affiche à nouveau l'heure et STEP.


**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge****F****11. Fonction RESET**

- Appuyer sur la touche RESET au verso avec un objet pointu pour remettre et procédez à une nouvelle mise en service.
- °C apparaît sur l'affichage.
- Tous les réglages ont été effacés et il faut procéder à un nouveau réglage de base.

**12. Fixation**

- Le capteur 3 D vous permet de porter le compteur partout (à la ceinture, dans la poche, autour du cou,...)
- À la ceinture: À l'aide du clip, attachez le compteur de pas dans son étui à votre taille ou sur votre ceinture.
- Autour du cou: Passer une corde dans l'œillet de l'appareil et la serrer avec un nœud.

**13. Remplacement de batterie**

- Si le symbole de batterie  apparaît sur le display, changer la batterie.
- S'assurer que la batterie soit introduite avec la bonne polarisation.

**14. Pour votre sécurité**

- Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.

28

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge****F**

- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous même.

**Attention!  
Danger de blessure:**

- Gardez l'appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- L'ingestion d'une pile peut être mortelle. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un service médical.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !

**Conseils importants de sécurité du produit!**

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

29

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge**

(F)

**15. Entretien et maintenance**

- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun dissolvant ou agent abrasif!
- Enlevez la pile, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conserver votre appareil dans un endroit sec.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, procédez à une nouvelle mise en service (voir point 11) ou veuillez échanger la batterie.

**16. Traitement des déchets**

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb

30

**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge**

(F)



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

**17. Caractéristiques techniques**

Max. Pas:	0~ 99.999
Max. Trajet:	0~ 999,99 km (0~ 624,99 miles)
Max. Vitesse:	0~ 10 km/h (0~ 6,25 m/h)
Max. Consommation de calories:	0~ 99.999 kcal
Max. Combustion de graisse:	0~ 999,9 gm (0~ 35,9 oz)
Température:	-10°C...+50°C (14°F..122°F)
Précision Comptage des pas:	±50 pour 1000 pas

31



**HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge**

Ⓕ

Alimentation:	1 x CR2032 Pile bouton (incluse)
Accessoires:	Étui avec clip (incluse)
Mesure de boîtier:	56 x 16 x 80 mm
Poids:	34 g (appareil seulement)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

La reproduction, même partielle de la présente mode d'emploi est strictement interdite avec accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable. Les dernières données techniques et des informations concernant votre produit peuvent être trouvées en entrant le numéro de l'article sur notre site.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

02/16

32

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

Ⓘ

**1. Funzioni**

- Con sensore 3D – indossabile ovunque (cintura, tasca...)
- Lunghezza dei passi regolabile (cm - inch)
- Orologio (12/24 ore)
- Consumo di calorie/combustione di grasso (kcal – g/oz)
- Distanza (km - miglia)
- Velocità (km/h – m/h)
- Temperatura (°C/°F)
- 7 giorni di stoccaggio
- Batteria (CR2032), foderò in Nylon con clip incluse

**2. Componenti (Fig. 1+2)**

A: Display

B: Tasto REC/▲

C: Tasto SET/TMP

D: Tasto MODE/▼

E: Tasto  ON/OFF

F: Vano batteria

G: Bottone RESET

H: Occhiello per filo

**3. Messa in funzione**

- Levare il foglio protettivo dal display.
- Aprire il vano batteria ruotando il coperchio con una moneta in senso antiorario e togliere la striscia d'interruzione dalla batteria.
- Richiudere il vano batteria.

33

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

- Tutti i segmenti del LCD appaiono.
- Ora l'apparecchio è pronto per l'uso.

**4. Impostazione di base**

- Dopo l'attivazione della batteria oppure se si tiene premuto il tasto SET/TMP per 3 secondi accedere all'impostazione di base.
- Sul display lampeggia °C.
- Premere il tasto MODE/▼ l'indicazione della temperatura può essere regolata su °C oppure °F. In questo caso, le altre unità di misura cambiano conformemente
- Confermare con il tasto SET/TMP.
- Sul display compare 0:00 (AM 12:00) e l'indicazione dell'ora lampeggia.
- Premere il tasto REC/▲ (+ 1 ora) o il tasto MODE/▼ (- 1 ora) per impostare l'ora.
- Confermare con il tasto SET/TMP.
- L'indicazione dei minuti lampeggia e inserire i minuti nello stesso modo.
- Confermare con il tasto SET/TMP.
- L'impostazione della lunghezza del passo (impostazione di base 60 cm/23,5 in) lampeggia.
- Premere il tasto REC/▲ (+ 1 cm) o il tasto MODE/▼ (- 1 cm) per impostare la lunghezza del passo.
- Confermare con il tasto SET/TMP.

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

- L'impostazione del peso (impostazione di base 50 kg/110 lb) lampeggia.
- Premere il tasto REC/▲ (+ 1 kg) o il tasto MODE/▼ (- 1 kg) per impostare il peso.
- Confermare con il tasto SET/TMP.
- Ora l'apparecchio è pronto per l'uso.
- Tenere premuti il tasto MODE/▼ o il tasto REC/▲ in modalità impostazione per procedere velocemente.

**5. Contapassi**

- Se lo si desidera, premere il tasto MODE/▼ per 3 secondi per azzerare i dati del giorno.
- Sul display compare 0 Step.

**ATTENZIONE:**

**Questo prodotto contiene un algoritmo intelligente che esclude i movimenti di spostamento non univoci. I passi non vengono contati fin da subito, bensì a partire da quando si registrano più passi costanti. Il contapassi inizia a contare dopo 10 passi costanti e aggiunge direttamente i primi passi ad essi.**

**6. Display temperatura**

- Premere il tasto SET/TMP e sul display appare la temperatura attuale (5 secondi).

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

①

**7. Display**

- Premere il tasto **MODE/▼** per scegliere fra:
  - La visualizzazione del consumo di calorie e quella dei grassi bruciati (KCAL e GM o OZ)
  - Il percorso rilevato in KM o M (miglia) e il tempo trascorso (TM) in ore e minuti
  - La velocità media (KM/H o M/H) e il tempo trascorso (TM) in ore e minuti
- Premendo di nuovo il tasto **MODE/▼** per tornare alla modalità normale (STEP e ora).

**8. Memorizzazione per 7 giorni**

- Premere il tasto **REC/▲**.
- Sul display compare **DAYS AGO 1**.
- Premendo più volte il tasto **REC/▲** è possibile richiamare la memoria per 7 giorni (DAYS AGO 2-7).
- Premere il tasto **MODE/▼** quando si è nel giorno corrispondente, per richiamare uno dopo l'altro quanto segue:
  - La visualizzazione del consumo di calorie e quella dei grassi bruciati (KCAL e GM o OZ)
  - Il percorso rilevato in KM o M (miglia) e il tempo trascorso (TM) in ore e minuti
  - La velocità media (KM/H o M/H) e il tempo trascorso (TM) in ore e minuti

36

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

①

- Dopo mezzanotte i dati correnti vengono automaticamente salvati nella memoria. Sul display appare l'ora e 0 Step.
- L'impostazione di base resta permanente.

**9. Tasto ON/OFF**

- **IMPORTANTE:** Per aumentare la durata della batteria, spegnere l'unità quando non in uso. Tenere premuto il tasto **☉** finché il display è spento.
- L'impostazione di base e i valori memorizzati restano permanenti.
- Premere il tasto **☉** nuovamente e l'apparecchio si accende.

**10. Modalità risparmio energia**

- In caso di mancato utilizzo (10 minuti) viene attivata la modalità risparmio energia.
- Sul display appare solo l'ora.
- Per disattivare la modalità risparmio energia spostare leggermente l'apparecchio: sul display appare di nuovo l'ora e la scritta **STEP**.

**11. Funzione RESET**

- Premere il tasto **RESET** sulla parte posteriore con un oggetto appuntito e eseguire un reset dell'apparecchio.
- Sul display compare °C.

37


**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

- Tutte le impostazioni sono state cancellate per cui è necessario eseguire di nuovo l'impostazione di base.

**12. Portare il contapassi**

- Grazie al sensore 3D è possibile portare il contapassi dappertutto (alla cintura, nella borsa, intorno al collo,....)
- Alla cintura: Fissare il contapassi nel suo astuccio con la clip in cintura.
- Intorno al collo: Far passare un filo attraverso l'occhietto dell'apparecchio e annodarlo.

**13. Sostituzione della batteria**

- Cambiare la batteria se il simbolo della batteria  compare sul display.
- Accertarsi di aver inserito la batteria con le polarità giuste, +pol verso l'alto.

**14. Per la vostra sicurezza**

- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio****Avvertenza!  
Pericolo di lesioni:**

- Tenere il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- L'ingerimento delle batterie può costituire un pericolo mortale. Nel caso in cui venga ingerita una batteria, bisogna richiedere immediatamente l'intervento medico.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio****15. Cura e manutenzione**

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza per un periodo prolungato.
- Collocate il dispositivo in un luogo asciutto.
- Eseguire un reset dell'apparecchio (ved: 11) se l'apparecchio non funziona perfettamente o cambiare la batteria.

**16. Smaltimento**

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie (ricaricabili e non) tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:  
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

**17. Dati tecnici**

Max. Passi:	0~ 99.999
Max. Percorso:	0~ 999,99 km (0~ 624,99 miglia)
Max. Velocità:	0~ 10 km/h (0~ 6,25 m/h)
Max. Consumo di calorie:	0~ 99.999 kcal
Max. Grassi bruciati:	0~ 999,9 gm (0~ 35,9 oz)
Temperatura:	-10°C...+50°C (14°F..122°F)
Contapassi di precisione:	±50 passi a 1000 passi
Alimentazione:	1 x CR2032 Pila a bottone (inclusa)
Accessorio:	Astuccio con clip (inclusa)

**HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio**

①

Dimensioni esterne:	56 x 16 x 80 mm
Peso:	34 g (solo apparecchio)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,  
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

02/16

42




**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

① NL

**1. Functies**

- Met 3D- sensor – kan overal gedragen worden (riem, tas...)
- Instelbare stappengte (cm – inch)
- Tijd (12/24- uurs weergave)
- Calorieverbruik/vetverbranding (kcal – g/oz)
- Afstand (km - mijl)
- Snelheid (km/h - m/h)
- Temperatuur (°C/°F)
- 7-dagen-opslag
- Incl. batterij (CR2032), nylon-etui met clip

**2. Onderdelen (Fig. 1+2)**

A: Display  
 C: SET/TMP toets  
 E:  ON / OFF toets  
 G: Reset knop  
 B: REC/ toets  
 D: MODE/ toets  
 F: Batterijvak  
 H: Oog voor koordje

**3. Inbedrijfstelling**

- De beschermfolie van het display aftrekken.
- Open het batterijvak met behulp van een muntstuk en draai deze linksom. Verwijder de batterijstrip.
- Sluit het batterijvak weer.
- Alle segmenten verschijnen kort.
- Het apparaat is nu bedrijfs gereed.

43

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

**4. Basisinstelling**

- Na het plaatsen van de batterij of als u de SET/TMP-toets 3 seconden ingedrukt houdt, komt u in de basisinstelling-modus.
- °C knippert op het display.
- Met de MODE/▼ toets kunt u de temperatuureenheid van °C naar °F wisselen. De andere maateenheden worden overeenkomstig veranderd.
- Bevestig met de SET/TMP toets.
- 0:00 (AM 12:00) verschijnt op het display en de uuraanduiding knippert.
- Druk op de REC/▲ toets (+ 1 uur) of de MODE/▼ toets (- 1 uur) en U kunt het uur instellen.
- Bevestig met de SET/TMP toets.
- De minuten beginnen te knipperen en stel op dezelfde manier de minuten in.
- Bevestig met de SET/TMP toets.
- De indicatie voor de staplengte (basisvoorinstelling: 60 cm/23,5 in) knippert.
- Druk op de REC/▲ toets (+ 1 cm) of de MODE/▼ toets (- 1 cm) en U kunt de stappenlengte instellen.
- Bevestig met de SET/TMP toets.
- De indicatie voor het gewicht (basisvoorinstelling 50 kg/110 lb) knippert.
- Druk op de REC/▲ toets (+ 1 kg) of de MODE/▼ toets (- 1 kg) en U kunt het gewicht instellen.

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

**5. Stappentelling**

- Bevestig met de SET/TMP toets.
  - Het toestel is nu bedrijfsklaar.
  - Houdt de MODE/▼ of REC/▲ toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt dan komt u in de snelloop.
- 5. Stappentelling**
- Druk, indien gewenst, op de MODE/▼ toets (3 seconden) om de daggegevens te resetten.
  - 0 Step verschijnt op het display.

**LET OP:**

**Dit product bevat een intelligent algoritme, die de onduidelijke loopbewegingen wegfiltert. Stappen worden mogelijkerwijs niet direct geteld, vooraleer meerdere onveranderlijke stappen geregistreerd zijn. De stappenteller begint bij 10 constante stappen te tellen en voegt er de eerste stappen direct bij.**

**6. Temperatuur display**

- Druk op de SET/TMP toets en de actuele temperatuur verschijnt op het display (5 seconden).

**7. Display**

- Druk op de MODE/▼ toets en U kunt kiezen:
  - de calorieverbruik- en vetverbranding-weergave in KCAL en GM of OZ

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

- de gemeten afstand in KM of M (mijl) met de verbruikte tijd (TM) in uren en minuten
- de gemiddelde snelheid KM/H of M/H met de verbruikte tijd (TM) in uren en minuten
- Druk nog maal op de MODE/▼ toets om naar de normaalmodus (STEP en tijd) terug te keren.


**8. 7-dagen-opslag**

- Druk op de REC/▲ toets.
- DAYS AGO 1 verschijnt op het display.
- Door nogmaals op de REC/▲ toets te drukken kunt u het 7- dagen- opslag (DAYS AGO 2-7) oproepen.
- Hebt u de passende dag gevonden, drukt u dan op de MODE/▼ toets om achtereenvolgens opvragen:
  - de calorieverbruik- en vetverbranding-weergave in KCAL en GM of OZ
  - de gemeten afstand in KM of M (mijl) met de verbruikte tijd (TM) in uren en minuten
  - de gemiddelde snelheid KM/H of M/H met de verbruikte tijd (TM) in uren en minuten
- Na middernacht worden de actuele gegevens automatisch in het geheugen opgeslagen.
- De tijd en 0 Step verschijnen op het display.
- De basisinstelling blijft.

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

**9. ON/OFF toets**• **BELANGRIJK:**

**Schakel het apparaat na gebruik uit en U verhoogt de levensduur van de batterijen. Houdt de  toets ingedrukt tot het apparaat uitgeschakeld is.**

- De basisinstelling en de geheugenopslag blijven.
- Druk de  toets weer en het toestel gaat aan.

**10. Energiespaarmodus**

- Is het apparaat niet in gebruik (ca. 10 minuten), wordt de energiespaarmodus geactiveerd.
- Alleen de tijd verschijnt op het display.
- Deactiveer de energiespaarmodus door het apparaat licht te bewegen. Op het scherm verschijnen nu de tijd en STEP.

**11. RESET Functie**

- Druk met een puntig voorwerp op de RESET toets op de achterzijde, waardoor het apparaat opnieuw gestart wordt.
- °C verschijnt op het display.
- Alle instellingen worden gewist en de basisinstelling dient opnieuw te worden doorgevoerd.



**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

**12. Plaatsing**

- Door de 3D sensor kan de stappenteller overal gedragen worden (aan de gordel, in de zakken, ....)
- Aan de gordel: Bevestig de stappenteller in zijn etui met de klem zijdelings aan uw broeksband of gordel.
- Om de hals: Trek de koord door het oog aan het toestel en knoop de koord vast.

**13. Batterijwissel**

- Vervang de batterij als het batterijsymbool  op het display verschijnt.
- Controleer of de poolrichting van den batterij correct is (+ pool naar boven).

**14. Voor uw veiligheid**

- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



**Voorzichtig!**  
**Kans op letsel:**

- Bewaar het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Mocht dit ooit gebeuren, dient men onmiddellijk een arts te consulteren.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



**Belangrijke informatie voor de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

**15. Schoonmaken en onderhoud**

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.
- Werkt het apparaat niet correct, zal een re-inbedrijfstelling (zie 11) of vervang de batterij.

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

**16. Verwijderen**

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, de kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

50

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok**

(NL)

**17. Technische gegevens**

Max. aantal stappen:	0 – 99.999
Max. afstand:	0 – 999,99 km (0 – 624,99 mijlen)
Max. snelheid:	0 – 10 km/h (0 – 6,25 mijlen/h)
Max. weergave calorieën:	0 – 99.999 kcal
Max. vetverbranding:	0 – 999,9 gm (0 – 35,9 oz)
Temperatuur:	-10°C - +50°C (14°F-122°F)
Precisie stappenteller:	± 50 stappen op 1000 stappen
Batterijen:	1 x CR2032 knoopcel- batterij (inklusief)
Toebehoren:	Etui met clip (inklusief)
Afmetingen behuizing:	56 x 16 x 80 mm
Gewicht:	34 g (alleen het apparaat)

51

**HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok****(NL)**

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,  
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.


[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

52

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)****1. Funciones**

- Con sensor 3D - transportable en cualquier lugar (cinturón, bolsillo etc...)
- Longitud de zancada ajustable (cm - inch)
- Reloj (12/24 horas)
- Consumo de calorías / quemar grasa (kcal – g/oz)
- Distancia (km - millas)
- Velocidad (km/h – m/h)
- Temperatura (°C/°F)
- 7 días de almacenamiento
- Incl. pila (CR2032), estuche de Nylon con clip

**2. Componentes (Fig. 1+2)**

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| A: Display  | B: Tecla REC/▲               |
| C: Tecla SET/TMP  | D: Tecla MODE/▼              |
| E: Tecla  ON/OFF | F: Compartimiento de la pila |
| G: RESET botón  | H: Ojal para cordel          |

**3. Puesta en marcha**

- Saque la película de protección del display.
- Abra el compartimiento de la pila, girando la tapa con la ayuda de una moneda en sentido antihorario y quite la tira de interrupción de la pila.
- Vuelva a cerrar el compartimiento de la pila.
- Todos los segmentos se iluminan.
- El aparato está listo para funcionar.

53

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)****4. Programación básica**

- Después de activar la pila o pulse la tecla SET/TMP durante 3 segundos para acceder al modo de programación básica.
- °C parpadea sobre el display.
- Con la tecla MODE/▼ puede cambiar la unidad de temperatura entre °C o °F. En este caso las otras unidades de medida cambian conformemente.
- Confirme con la tecla SET/TMP.
- En el display aparece 0:00 (AM 12:00) y el indicador de la hora comienza a parpadear.
- Pulse la tecla REC/▲ (+ 1 hora) o la tecla MODE/▼ (- 1 hora) para ajustar las horas.
- Confirme con la tecla SET/TMP.
- Los minutos empiezan a parpadear. Introduzca del mismo modo los minutos.
- Confirme con la tecla SET/TMP.
- El indicador de la longitud del paso parpadea (Programación básica 60 cm/23,5 in).
- Pulse la tecla REC/▲ (+ 1 cm) o la tecla MODE/▼ (- 1 cm) para ajustar la longitud del paso.
- Confirme con la tecla SET/TMP.
- El indicador de la peso parpadea (Programación básica 50 kg/110 lb).
- Pulse la tecla REC/▲ (+ 1 kg) o la tecla MODE/▼ (- 1 kg) para ajustar el peso.

54

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)**

- Confirme con la tecla SET/TMP.
- El aparato está listo para funcionar.
- Si mantiene pulsada la tecla MODE/▼ o REC/▲ cambia el valor más rápidamente.

**5. Podómetro**

- Si lo desea, pulse la tecla MODE/▼ durante 3 segundos para poner a cero los datos registrados durante el día.
- En el display aparece 0.

**ATENCIÓN:**

**Este producto contiene un algoritmo inteligente que filtra movimientos imprecisos. Es posible que el podómetro no empiece a contar los pasos inmediatamente, sino cuando haya registrado un número de pasos constante. El podómetro comienza a contar los pasos una vez que ha registrado 10 pasos seguidos, a continuación sumará a éste valor los primeros pasos dados.**

**6. Indicación temperatura**

- Pulsa la tecla SET/TMP y en el display se indicará la temperatura actual ( 5 seg.).

**7. Indicación en la pantalla**

- Pulse la tecla MODE/▼ para seleccionar una de las siguientes opciones:

55

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)**

- Indicador del gasto calórico e indicador de las grasas quemadas (KCAL y GM o OZ)
  - Trayecto determinado en KM o M con el tiempo transcurrido (TM) en horas y minutos
  - Velocidad media (KM/H o M/H) con el tiempo transcurrido (TM) en horas y minutos
- Pulse nuevamente la tecla MODE/▼ para regresar al modo normal (STEP y hora).

**8. Memorización de 7 días**


- Pulse la tecla REC/▲.
- En el display aparece DAYS AGO 1.
- Pulsando nuevamente la tecla REC/▲ puede llamar los datos memorizados de los últimos 7 días (DAYS AGO 2 – 7).
- Pulse la tecla MODE/▼ si se encuentra en el día correspondiente, a continuación podrá llamar los siguientes datos:
  - Indicador del gasto calórico e indicador de las grasas quemadas (KCAL y GM o OZ)
  - Trayecto determinado en KM o M con el tiempo transcurrido (TM) en horas y minutos
  - Velocidad media (KM/H o M/H) con el tiempo transcurrido (TM) en horas y minutos


56

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)**

- A media noche serán memorizados automáticamente los datos registrados. Vuelven a ser indicados la hora y “0 STEP” en la pantalla.
- La programación básica permanece inalterada.

**9. Tecla ON/OFF****• IMPORTANTE:**

**Para aumentar la duración de la batería, apague la unidad cuando no está en uso. Mantenga pulsada la tecla  hasta que la pantalla está desconectada.**

- La programación básica y los datos memorizados permanecen inalterados.
- Vuelva a pulsar la tecla  para encender nuevamente el aparato.

**10. Modo de ahorro de energía**

- Si no se utiliza el aparato (10 min.) se activará el modo de ahorro de energía.
- La pantalla indica sólo la hora.
- Para desactivar el modo de ahorro de energía mueva el aparato ligeramente, a continuación la pantalla indicará de nuevo la hora y STEP.

**11. Función RESET**

- Pulse la tecla RESET usando un objeto con punta situada de la parte posterior.

57


**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)**

- En el display aparece °C.
- Todos los ajustes han sido borrados, es necesario realizar una nueva programación básica.

**12. Colocación**

- A través del sensor 3 D es posible llevar el podómetro en cualquier sitio (en el cinturón, en el bolsillo, alrededor del cuello, etc ....).
- En el cinturón: Transporte el podómetro en su estuche y fíjelo al cinturón o a la cintura del pantalón mediante el clip.
- Alrededor del cuello: Introduzca el cordel a través del ojal situado en el anudelo.

**13. Cambio de la pila**

- En cuanto aparezca en el display el símbolo de pila , cambie la pila.
- Asegúrese de que la pila se coloque con la polaridad correcta, polo + hacia arriba.

**14. Para su seguridad**

- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.

58

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)****¡Precaución!  
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- La ingestión de las pilas puede llegar a ser mortal. En el caso de que se trague una pila, deberá obtener inmediatamente ayuda médica.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

**¡Advertencias importantes  
sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

59

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)****15. Cuidado y mantenimiento**

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolventes!
- Extraiga la pila si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco.
- Si el aparato no funciona correctamente realice por favor una nueva puesta en funcionamiento (véase el punto 11) o cambie la pila.

**16. Eliminación**

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)**

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseché este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

**17. Datos técnicos**

max. pasos:	0~ 99.999
max. trayecto:	0~ 999,99 km (0~ 624,99 millas)
max. velocidad:	0~ 10 km/h (0~ 6,25 m/h)
max. indicación de gasto calórico:	0~ 99.999 kcal
max. quemar grasas:	0~ 999,9 gm (0~ 35,9 oz)

**HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)**

Temperatura:	-10°C...+50°C (14°F...122°F)
Precisión de los pasos:	±50 pasos a 1000 pasos
Alimentación de tensión:	1 x CR2032 Pila de botón (incluida)
Avíos:	Estuche con clip (incluida)
Dimensiones de cuerpo:	56 x 16 x 80 mm
Peso:	34 g (solo dispositivo)

**HiTRAX Step – 3D Schrittzähler mit Uhr****(D)****HiTRAX PULSE – 3D Pedometer with clock****(GB)****HiTRAX PULSE – 3D Podomètre avec horloge****(F)****HiTRAX Step – 3D Contapassi con orologio****(I)****HiTRAX Step – 3D Stappenteller met klok****(NL)****HiTRAX Step – 3D Podómetro con reloj****(E)**

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,

Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

02/16